

PRONUNCIATION GUIDE/TRANSLATION

No tengo dinero, señor, (*Noh tehn-goh dee-neh-roh seh-nyohr*) = I have no money, sir,
 para comprar el pajarito. (*pah-rah coh-m-prahr ehl pah-hah-ree-toh*) = to buy the little bird.
 Pero tengo casita, (*Peh-roh tehn-goh kah-see-tah*) = But I have a little house,
 acomodadita. (*ah-coh-moh-dah-dee-tah*) = all set up.
 No tengo dinero (*Noh tehn-goh dee-neh-roh*) = I have no money
 para el pequeñito. (*pah-rah ehl peh-keh-nyee-toh*) = for the little one.

No necesito dinero, señor, (*Noh neh-seh-see-toh dee-neh-roh seh-nyohr*) = I do not need money, sir,
 para comprar el pajarito. (*pah-rah coh-m-prahr ehl pah-hah-ree-toh*) = to buy the little bird.
 Porque yo tengo casita, (*Pohr-keh yoh tehn-goh kah-see-tah*) = Because I have a little house,
 acomodadita. (*ah-coh-moh-dah-dee-tah*) = all set up.
 No necesito dinero (*Noh neh-seh-see-toh dee-neh-roh*) = I do not need money
 para el pequeñito. (*pah-rah ehl peh-keh-nyee-toh*) = for the little one.

OPTIONAL PERCUSSION PARTS

These patterns may be played by any numbers of students, on a variety of percussion instruments, in measures 2-8, 18-32, 42-72, and 82-96.

The image shows three staves of musical notation for percussion parts, labeled I, II, and III. Each staff begins with a double bar line and a 4/4 time signature. Part I consists of a mallet symbol followed by a whole rest, then a series of quarter notes with mallet symbols. Part II consists of a mallet symbol followed by a quarter note, then a series of eighth notes with mallet symbols. Part III consists of a mallet symbol followed by a quarter note, then a series of quarter notes with mallet symbols.

Suggested Instruments:

- I - Claves, Sticks, Wood Blocks, Temple Blocks, etc.
- II - Hand Drums, Bongos, Congas, etc.
- III - Triangles, Rachets, Finger Cymbals, etc.

¡EL PAJARITO!

(The Little Bird)

for 2-part voices and piano
with optional percussion or SoundTrax CD*

Words by
JOHN PARKER

Music by
JOEL RANEY

Rhythmically (♩ = ca. 132)

PART I

PART II

Rhythmically (♩ = ca. 132)

PIANO

mf

5

* SoundTrax CD available (39675).

Copyright © 2013 by Alfred Music Publishing Co., Inc.
All Rights Reserved. Printed in USA.

To purchase a full-length performance recording of this piece, go to alfred.com/downloads

mp Out in the mar - ket - place, — I hear the
mp Out in the mar - ket - place, — I hear the

blue - bird sing, — chirp - ing so mer - ri - ly, —
 blue - bird sing, — chirp - ing so mer - ri - ly, —

mf what a hap - py, play - ful thing. *mp* No ten - go di -
mf what a hap - py, play - ful thing. *mp* No ten - go di -

18

ne-ro, se-ñor, no ten-go di-ne-ro pa-ra com-

ne-ro, se-ñor, no ten-go di-ne-ro pa-ra com-

22

prar el pa-ja-ri-to. Pe-ro ten-go ca-

prar el pa-ja-ri-to. Pe-ro ten-go ca-

26

si-ta, a-co-mo-da-di-ta. No ten-go di-

si-ta, a-co-mo-da-di-ta. No ten-go di-

30

ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to. The man in the

ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to. The man in the

mp

mp

mp

34

mar - ket - place, - sell - ing the pret - ty bows, - sees how I

mar - ket - place, - sell - ing the pret - ty bows, - sees how I

38

love the bird with the ti - ny yel - low toes.

love the bird with the ti - ny yel - low toes.

mf

mf

mf

41 *mp* 42

No ten-go di - ne - ro, se - ñor, no ten-go di - ne - ro

No ten-go di - ne - ro, se - ñor, no ten-go di - ne - ro

mp

45

pa - ra com - prar el pa - ja - ri - to.

pa - ra com - prar el pa - ja - ri - to.

49 *mf*

Pe-ro ten-go ca - si - ta, a - co - mo - da - di - ta.

Pe-ro ten-go ca - si - ta, a - co - mo - da - di - ta.

mf

53

No ten-go di - ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to.

No ten-go di - ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to.

57

mp 3 **58**

mp I know I would care for him if he were my

mp I know I would care for him if he were my

mp

60

mf

own. *mf* I would lis - ten to him sing, and

own. *mf* I would lis - ten to him sing, and

mf

63

love him till he's grown. *sub. p* 3

love him till he's grown. *sub. p* 3

No ten - go di -

No ten - go di -

f

66

ne - ro, se - ñor, no ten - go di - ne - ro.

ne - ro, se - ñor, no ten - go di - ne - ro.

p

69

f No ten - go di - ne - ro, se - ñor, no ten - go di -

No ten - go di - ne - ro, se - ñor, no ten - go di -

v.

72 *mf* 74

ne - ro. The man in the mar - ket - place, —

ne - ro. The man in the mar - ket - place, —

mf

75

with a glim - mer in his eyes, — gives me the ti - ny bird. —

with a glim - mer in his eyes, — gives me the ti - ny bird. —

79 *f* *joyfully* 3

Oh! What a great sur - prise! No ne - ce - si - to di -

Oh! What a great sur - prise! *joyfully* 3

Oh! What a great sur - prise! No ne - ce - si - to di -

82

ne - ro, se - ñor, no ne - ce - si - to di - ne - ro pa - ra com -

ne - ro, se - ñor, no ne - ce - si - to di - ne - ro pa - ra com -

86

prar el pa - ja - ri - to. Por - que yo ten - go ca -

prar el pa - ja - ri - to. Por - que yo ten - go ca -

90

si - ta, a - co - mo - da - di - ta. No ne - ce - si - to di -

si - ta, a - co - mo - da - di - ta. No ne - ce - si - to di -

ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to.

ne - ro pa - ra el pe - que - ñi - to.

No ne - ce - si - to di - ne - ro pa - ra

No ne - ce - si - to di - ne - ro pa - ra

rit. *mp*

freely (Birdcall whistles)

el pe - que - ñi - to.

(Birdcall whistles)

pe - que - ñi - to.

freely *8va* *tr*